


**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol


**COMUNE DI TRODENA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Versammlung I. Einberufung Adunanza di I° convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL**UHR - ORE****29.09.2026****20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella solita sala di adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.
Sono presenti:

	A.E./A.G.	A.U./A.I.	Fernzugang/ accesso remoto
Epp Michael			
Busin Martin			
Daldoss Sibille			
Dalvai Ulrike			
Ebner Paul			
Franzelin Felix			
Franzelin Tobias			
Gabrielli Franz			
Haas Christoph			
Lanziner Martina			
Lochmann Alexander			
Ludwig Cristian			
Montagna Daniela			
Ventura Rudi			
Ventura Stefania			

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn

Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Kenntnisnahme des Berichts des Gemeindesekretärs betreffend die interne Kontrolle der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der Akten und Maßnahmen des Finanzjahres 2025.

Preso atto della relazione del Segretario comunale riguardante il controllo interno della regolarità amministrativa e contabile degli atti e provvedimenti dell'anno finanziario 2025.

**Kenntnisnahme des Berichts des Gemein-
desekretärs betreffend die interne Kontrolle
der administrativen und buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit der Akten und Maßnah-
men des Finanzjahres 2025.**

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschuss-
beschluss Nr. 97 vom 21.03.2025 das Kontroll-
programm für die nachträgliche Überprüfung
der administrativen und buchhalterischen Ord-
nungsmäßigkeit für das Jahr 2025 genehmigt
wurde;

Festgehalten, dass die interne Kontrolle der
Verwaltungstätigkeit am 01.09.2026 seitens des
Revisionsdienstes des Südtiroler Gemeinden-
verbandes durchgeführt wurde;

Nach Einsichtnahme in den abschließenden Be-
richt des Gemeindegeldars vom 22.09.2026;

Für angebracht erachtet, den Bericht des Ge-
meindesekretärs vom 22.09.2026, betreffend die
interne Kontrolle der administrativen und buch-
halterischen Ordnungsmäßigkeit der Akten und
Maßnahmen des Jahres 2025 zur Kenntnis zu
nehmen;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-
Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom
03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-
satzung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategie-
dokument für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haus-
haltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser
Gemeinde;

Gesehen die Verordnung über die internen Kon-
trollen;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die
öffentliche Arbeiten für die Jahre 2025 - 2027;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche
Gutachten mit dem Hashwert: f2m9d8zHD-
fYLrjHb6nhc6MNRjbjjCfPLcMN91tvewkM=;

**Preso atto della relazione del Segretario co-
munale riguardante il controllo interno della
regolarità amministrativa e contabile degli
atti e provvedimenti dell'anno finanziario
2025.**

Premesso, che con delibera della Giunta comu-
nale n. 97 del 21.03.2025 è stato approvato il
programma dei controlli successivi della rego-
larità amministrativa e contabile per l'anno
2025;

Accertato che il controllo interno dell'attività
amministrativa è stato svolto il giorno
01.09.2026 da parte del servizio di revisione del
Consorzio dei Comuni;

Vista la relazione conclusiva del Segretario co-
munale in data 22.09.2026;

Ritenuto necessario prendere atto della relazio-
ne del Segretario comunale del 22.09.2026, ri-
guardante il controllo interno della regolarità
amministrativa e contabile degli atti e provvedi-
menti dell'anno 2025;

Visto il codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con
legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente
versione;

Visto lo Statuto comunale vigente;

Visto il documento unico di programmazione
per gli anni 2026 - 2028;

Visto il vigente bilancio di previsione e
pluriennale di questo Comune;

Preso visione del regolamento comunale sui
controlli interni;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli
anni 2025 - 2027;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore ha-
sh: f2m9d8zHDfYLrjHb6nhc6MNRjbjjCf-
PLcMN91tvewkM=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: EkY+1QMcSD4VaBOEFgT+5E3Z-QiB6QUnlh+2Pk1oORxI=;

fasst der Gemeinderat, bei 15 anwesenden und abstimmenden Räten, einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. den beiliegenden Bericht des Gemeindesekretärs vom 22.09.2026, betreffend die interne Kontrolle der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der Akten und Maßnahmen des Finanzjahres 2025 zur Kenntnis zu nehmen.

2. Festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt.

3. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

3. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: EkY+1QMcSD4VaBOEFgT+5E3Z-QiB6QUnlh+2Pk1oORxI=;

Il Consiglio comunale, su 15 Consiglieri presenti e votanti ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di prendere atto dell'allegata relazione del Segretario comunale del 22.09.2026, riguardante il controllo interno della regolarità amministrativa e contabile degli atti e provvedimenti dell'anno finanziario 2025.

2. Accertato che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa.

3. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)